



2017 Human Dimension Implementation Meeting

Warsaw, 11-22 September 2017

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ

1. Цель, дата и место проведения мероприятия

Ссылаясь на решение Постоянного Совета ОБСЕ № 476, каждый год, когда ОБСЕ не проводит Обзорную Конференцию, Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) организывает Совещание по рассмотрению выполнения обязательств, посвященное человеческому измерению (СРВЧИ) для всех государств-участников ОБСЕ, с целью обсудить выполнение обязательств ОБСЕ по человеческому измерению.

Ссылаясь на решения Постоянного Совета ОБСЕ №1256 и 1265, принятые в июле 2017 г. касательно дат и программы Совещания 2017 г., СРВЧИ будет проводиться в Варшаве с 11 по 22 сентября 2017 года.

СРВЧИ 2017 будет проводиться в комплексе Варшавского национального стадиона (PGE Narodowy). Стадион расположен по следующему адресу:

Аллея Понятовского 1, Выход 1
03-901 Варшава
(Aleja Poniatowskiego 1, GATE 1
03-901 Warszawa)

2. Участие

На заседание приглашаются представители государств-участников ОБСЕ и исполнительных структур ОБСЕ, представители межправительственных организаций, представители гражданского общества, а также исследователи, заинтересованные в теме выполнения обязательств по человеческому измерению. Партнеры по сотрудничеству могут поделиться своим опытом сотрудничества и взаимодействия с ОБСЕ в этой области. Более подробная информация для представителей институтов гражданского общества представлена в документе «Информация для представителей гражданского общества».

3. Регистрация

Всем участникам необходимо зарегистрироваться в режиме онлайн по адресу: <http://meetings.odhr.pl> не позднее **12:00 (центральное-европейское время) понедельника, 4 сентября 2017 года. Важное примечание: после этого срока, онлайн регистрация будет закрыта.**

Обращаем Ваше внимание на то, что данная регистрация является обязательным условием для бронирования дополнительных мероприятий.



2017 Human Dimension Implementation Meeting

Warsaw, 11-22 September 2017

БДИПЧ внесло следующие усовершенствования в систему онлайн-регистрации, в целях способствования эффективному, целенаправленному, упорядоченному и уважительному участию различных заинтересованных сторон в СРВЧИ:

А) По завершении процесса онлайн-регистрации перед участниками появится уведомление на экране, в котором будет сообщаться, что ответ о регистрации будет получен в течение двух рабочих дней;

Б) Бейджи участников будут по-прежнему отличаться друг от друга, в зависимости от категории участника (Делегация, гражданское общество, СМИ и т.д.);

С) Участникам, у которых не имеется официального действительного удостоверения личности ОБСЕ с фотографией, необходимо в процессе регистрации отправить электронное паспортное фото по электронной почте БДИПЧ по адресу photobadges@odihg.pl до 12:00 (центральноевропейское время) понедельника, 4 сентября 2017 года;

Д) Для обеспечения максимально широкого участия гражданского общества во время открытия, закрытия и рабочих сессий, а также из-за ограниченного пространства, доступ в зал пленарных заседаний будет открыт для максимум пяти представителей от каждой отдельной организации гражданского общества, которые могут присутствовать в одно и то же время в зале. Организации гражданского общества, регистрирующие пять или более участников, получат пять специальных бейджей для передачи друг другу;

Е) В онлайн-регистрацию представителей гражданского общества было добавлено дополнительное поле, в котором запрашиваются сведения об их «соответствующем опыте в области человеческого измерения» в соответствии с документами ОБСЕ.

Предварительный список участников будет распространен среди делегаций вскоре после закрытия онлайн-регистрации. В случае если в список будут внесены какие-либо изменения, обновленный список будет распространен на следующее утро внесения изменений.

Зарегистрированные участники могут получить именные бейджи на месте проведения мероприятия, в понедельник 11 сентября 2017 г., с 8:00.

Участие в Совещании по рассмотрению выполнения обязательств, посвященному человеческому измерению бесплатно, однако на участников возлагаются расходы на проезд и размещение. Более подробная информация о размещении в Варшаве представлена в документах «Список отелей», «Специальные цены на проживание», «Формы бронирования». В случае возникновения проблем при прохождении



2017 Human Dimension Implementation Meeting

Warsaw, 11-22 September 2017

регистрации, участникам необходимо обратиться к г-же Анне Сьерант (контактная информация указана ниже).

4. Дополнительные мероприятия

Во время Совещания по вопросам человеческого измерения, могут быть организованы дополнительные мероприятия. Чтобы принять участие в дополнительном мероприятии, пожалуйста, зарегистрируйтесь в системе регистрации БДИПЧ <http://meetings.odhr.pl>, и после забронируйте место для дополнительного мероприятия. Бронирование дополнительных мероприятий осуществляется по принципу «первый пришел – первым обслужен» (“first come, first served”), поэтому рекомендуется забронировать место сразу после открытия. Система бронирования будет открыта с 12:00 (центральноевропейское время) в среду, 16 августа, и будет закрыта в 23:59 (центральноевропейское время) в пятницу, 1 сентября 2017 г. (СЕТ). Все брони необходимо представить в этот промежуток времени. После этого времени бронирование больше осуществляться не будет. Дополнительная информация относительно системы онлайн бронирования, включая правила и условия бронирования, а также инструкции о том, как забронировать дополнительные мероприятия, представлена в документах: «Информация о дополнительных мероприятиях» и «Инструкции по бронированию дополнительных мероприятий».

5. Условия, расписание и логистика

Условия: Условия проведения Совещания определены Хельсинкским Документом 1992 г. и решением Постоянного Совета ОБСЕ № 476.

Расписание: СРВЧИ будет открыто 11 сентября 2017 г. в 10:00. На открытии будут выступать с речью Председатель ОБСЕ, Директор БДИПЧ и представитель страны, принимающей мероприятие, а также другие докладчики, выступающие со вступительной речью. На сессии предусмотрено время для комментариев или заявлений от участников, однако, только делегации государств-участников ОБСЕ будут иметь право на выступление во время сессии по открытию.

После открытия запланировано 18 рабочих заседаний, где все участвующие будут иметь право выступить, в соответствии со списком участников.

На закрытии, которое состоится в пятницу, 22 сентября в 10:00 будут выступать с речью Председатель ОБСЕ, Генеральный Секретарь ОБСЕ и Директор БДИПЧ, после чего представители государств-участников смогут высказать свои комментарии. Только представители государств-участников будут иметь слово на сессии по закрытию.

Дополнительные мероприятия будут проводиться каждый день утром с 08:15 до 09:45, в обед с 13:00 до 14:45 и вечером с 18:00 до 19:45.



2017 Human Dimension Implementation Meeting

Warsaw, 11-22 September 2017

Более подробная информация будет представлена ближе к Совещанию в документе «Расписание дополнительных мероприятий» и доступна на веб-сайте Совещания по вопросам человеческого измерения.

Помещения: На месте проведения мероприятия, будут обустроены специальные компьютерные кабинеты для участников, помещение для кормящих матерей и для молитв. С точной картой размещения помещений можно будет ознакомиться в руководстве Совещания.

Рассадка: На заседании будет использоваться стандартная схема рассадки представителей государств-участников. Представители Партнеров по сотрудничеству, исполнительных структур ОБСЕ, а также представители гражданского общества и международных организаций будут иметь специально закрепленные за ними места. С окончательным вариантом плана рассадки можно будет ознакомиться в руководстве Совещания, которое будет распространяться на мероприятии.

Перевод: Выступления на заседании будут переведены на шесть официальных языков ОБСЕ: английский, французский, немецкий, итальянский, русский и испанский.

Правила проведения обсуждений: Чтобы обсуждение было свободным и активным, участникам рекомендуется не зачитывать подготовленные доклады. Подготовленные доклады, пояснительную документацию, комментарии или письменные материалы можно передать заранее в Центр распространения документов и, таким образом, они могут только частично использоваться во время обсуждений.

Модератор будет следить за тем, чтобы участники вели конструктивное обсуждение, направленное на достижение целей заседания, улучшение выполнения обязательств и формулирование рекомендаций по человеческому измерению в ОБСЕ.

Список выступающих и длительность выступлений: Участникам необходимо внимательно ознакомиться с правилами, касающимися формирования списков выступающих и длительности выступлений.

Только делегации государств-участников имеют право на выступление во время сессий по открытию и закрытию Совещания. Все участники имеют равный доступ к спискам выступающих, чтобы получить возможность подготовиться к участию в рабочих заседаниях.



2017 Human Dimension Implementation Meeting

Warsaw, 11-22 September 2017

Список выступающих будет открыт в основном зале заседания или снаружи за час до начала каждой сессии. Более ранний доступ к спискам не возможен. Для того, чтобы предоставить достаточное количество времени для выступления на заседании, список будет ограничен 50 выступающими в сессии и, таким образом, список может быть сформирован до начала заседания, если необходимое количество выступающих будет достигнуто.

Когда в списке будет набрано 50 выступающих, участники будут заноситься в дополнительный список в порядке их появления. Дополнительный список может быть использован, в случае, если выступающий из основного списка не явится на заседание. Участники, внесенные в основной и дополнительный списки, могут поменяться местами, по договоренности друг с другом.

Модератор сессии будет следить за порядком выступления. В общей сложности, время на выступления с места не должно превышать 5 минут. В случае, если есть большее количество желающих выступить, то модератор может лично ограничить время выступлений с места и четко придерживаться этого. Более длительные тексты выступлений могут быть предоставлены сотрудникам Центра распространения документов для их дальнейшей раздачи всем участникам (это желательно сделать до начала соответствующей рабочей сессии, чтобы заседание было более оживленным и чтобы уменьшить количество выступлений с места).

Организация/институт/государство-участник или их представители могут выступать только один раз за сессию. В случае, если список выступающих подошел к концу еще до завершения сессии, то оставшееся время может быть использовано для вопросов или предоставлено другим участникам, которые не успели высказаться по одному из вопросов, обсуждаемому ранее.

Просим участников ознакомиться с руководством, указанным в сборнике Заседания.

Право на ответ: В конце рабочих заседаний, а также на закрытии государства-участники смогут воспользоваться своим правом на ответ. Государства-участники должны заранее оповестить модератора до окончания сессии, если они хотят воспользоваться своим правом на ответ, чтобы модератор выделил для этого достаточно времени.

Представление документов: Участники могут представить справочные материалы в вестибюле основного зала заседаний, где для этого будут установлены столы. Делегациям будут предоставлены все необходимые технические средства для демонстрации и распространения соответствующих публикаций, документов и информационных материалов.



2017 Human Dimension Implementation Meeting

Warsaw, 11-22 September 2017

Раздача документов: Все участники, желающие распространить определенные документы в ходе проведения СРВЧИ, будут иметь такую возможность исключительно посредством Центра распространения документов, в соответствии с правилами, которые будут указаны на веб-сайте до начала мероприятия. Все документы, предоставленные для распространения во время мероприятия, будут отсканированы, загружены в систему и доступны в электронном виде во время проведения мероприятия с помощью специальных компьютерных терминалов. Участники будут иметь возможность запросить и получить распечатанные копии документов, а также получить их на электронную почту.

Руководство Совещания: Детальная информация для участников заседания, включая необходимую информацию о логистике, организации, а также расписание дополнительных мероприятий и контактная информация для дипломатических представителей в Варшаве будет предоставлена в руководстве Совещания.

Контактная информация:

Общая координация Совещания: Г-жа Саида Маниева
saida.manieva@odihr.pl или +48 22 5200 659

Организация дополнительных мероприятий: Г-н Иренеуш Стемпинский
ireneusz.stepinski@odihr.pl или +48 22 5200 658

Регистрация участников: Г-жа Анна Сьерант
anna.sierant@odihr.pl или +48 22 5200 627